

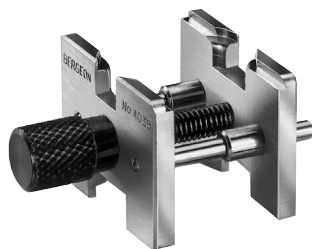


Tél. + 41 32 933 60 00
Fax + 41 32 933 60 01

BERGEON

Depuis 1791

www.bergeon.ch
info@bergeon.ch



Porte-pièce extensible et réversible

Pour calibres 3 3/4''' - 11''' . Chromé et sablé.

Dehn- und umkehrbarer Werkhalter

Für Kaliber 3 3/4''' - 11''' . Verchromt und sandgestrahlt.

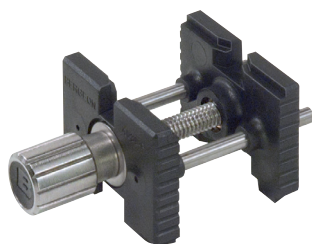
Extensible and reversible movement holder

For calibres 3 3/4''' - 11''' . Chromium-plated and sanded.

Porta-máquina extensible y reversible

Para calibres 3 3/4''' - 11''' . Cromado y arenado.

No 4039	32 gr.	Pce Fr.
---------	--------	---------



Porte-pièce extensible et réversible synthétique

Pour calibres 3 3/4''' - 11''' . Serrage sur Ø extérieur de 12 à 30 mm.

Dehn- und umkehrbarer synthetischer Werkhalter

Für Kaliber 3 3/4''' - 11''' . Festklemmen auf Ø äußerlich von 12 bis 30 mm.

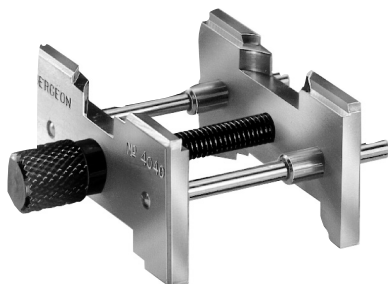
Extensible and reversible synthetic movement holder

For calibres 3 3/4''' - 11''' . Tightening on Ø external from 12 to 30 mm.

Porta-máquina extensible y reversible sintético

Para calibres 3 3/4''' - 11''' . Sujeción sobre Ø exterior de 12 a 30 mm.

No 4039-P	13 gr.	Pce Fr.
-----------	--------	---------



Porte-pièce extensible et réversible

Pour calibres 8 3/4''' - 19''' . Chromé et sablé.

Dehn- und umkehrbarer Werkhalter

Für Kaliber 8 3/4''' - 19''' . Verchromt und sandgestrahlt.

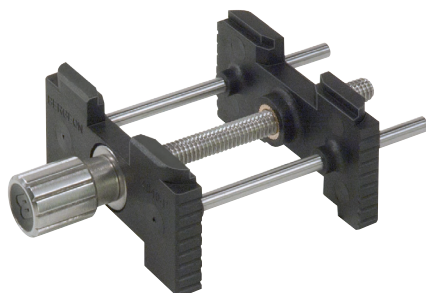
Extensible and reversible movement holder

For calibres 8 3/4''' - 19''' . Chromium-plated and sanded.

Porta-máquina extensible y reversible

Para calibres 8 3/4''' - 19''' . Cromado y arenado.

No 4040	40 gr.	Pce Fr.
---------	--------	---------



Porte-pièce extensible et réversible synthétique

Pour calibres 8 3/4''' - 19''' . Serrage sur Ø extérieur de 30 à 48 mm.

Dehn- und umkehrbarer synthetischer Werkhalter

Für Kaliber 8 3/4''' - 19''' . Festklemmen auf Ø äußerlich von 30 bis 48 mm.

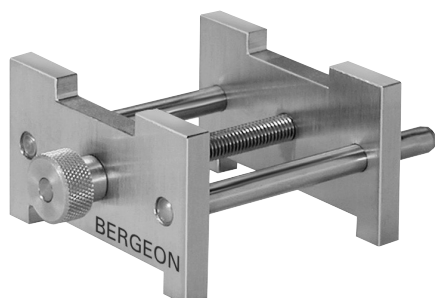
Extensible and reversible synthetic movement holder

For calibres 8 3/4''' - 19''' . Tightening on Ø external from 30 to 48 mm.

Porta-máquina extensible y reversible sintético

Para calibres 8 3/4''' - 19''' . Sujeción sobre Ø exterior de 30 a 48 mm.

No 4040-P	15 gr.	Pce Fr.
-----------	--------	---------



Porte-pièce extensible et réversible

Pour montres de poche. Nickelé. Serrage sur Ø extérieur de 25 à 62 mm.

Dehn- und umkehrbarer Werkhalter

Für Taschenuhren. Vernickelt. Festklemmen auf Ø äußerlich von 25 bis 62 mm.

Extensible and reversible movement holder

For pocket watches. Nickelled. Tightening on Ø external from 25 to 62 mm.

Porta-máquina extensible y reversible

Para relojes de bolsillo. Niquelado. Sujeción sobre Ø exterior de 25 a 62 mm.

No 30211	145 gr.	Pce Fr.
----------	---------	---------

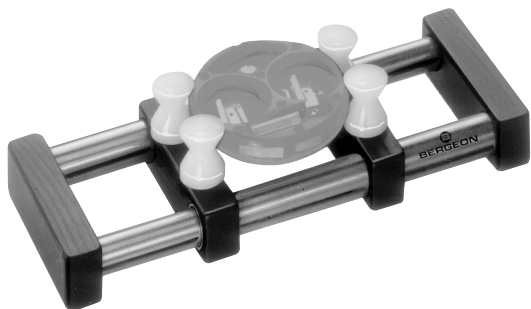


www.bergeon.ch
info@bergeon.ch

BERGEON

Depuis 1791

Tél. + 41 32 933 60 00
Fax + 41 32 933 60 01




Porte-module. Chiens en plastique. Capacité Ø 36 mm.

Modul-Halter. Spannbacken aus Plastik. Kapazität Ø 36 mm.

Module holder. Chucks in plastic. Capacity Ø 36 mm.

Porta módulo. Mordazas de plástico. Capacidad Ø 36 mm.

 No 6515	55 gr.	Pce Fr.
---	--------	---------

Porte-pièce

Laiton nickelé. Forme ronde.
Dimension: Ø de base 31.0 mm.
Autres modèles sur demande.

Werkhalter

Messing vernickelt. Runde Form.
Masse: Ø der Basis 31.0 mm.
Andere Modelle auf Anfrage.

Movement holder

Nickel-plated brass. Round shape.
Dimension: base Ø 31.0 mm.
Other models on request.

Porta-máquina

Latón niquelado. Forma redonda.
Dimensión: Ø del base 31.0 mm.
Otras modelos sobre demanda.



Valjoux No 7750 13 1/4"

Avec 2 vis d'appui en acier trempé-revenu, 1 au centre et 1 à 12 h.
2 boutons poussoirs 2 h. et 4 h. sans joint, ressort faible.

Mit 2 Stützschauben in gehärtetem, angelassenem Stahl, 1 im Zentrum, 1 bei 12 Uhr. 2 Druckknöpfe bei 2 und 4 Uhr ohne Dichtungsring, schwache Feder.

With 2 support screws in tempered steel, 1 at the center and 1 at 12 o'clock.
2 pushers at 2 and 4 o'clock without gasket, weak spring.

Con 2 tornillos de apoyo en acero templado, 1 al centro y 1 a 12 h.
2 pulsadores 2 h. y 4 h. sin guarnición, muelle débil.

No 1998	80 gr.	Pce Fr.
---------	--------	---------



ETA 251.262 13 1/2"

Avec 4 vis d'appui en acier trempé-revenu et
4 boutons poussoirs 2 h., 4 h., 8 h., 10 h.

Mit 4 Stützschauben in gehärtetem, angelassenem Stahl und
4 Druckknöpfen bei 2, 4, 8, 10 Uhr.

With 4 support screws in tempered steel and
4 pushers at 2, 4, 8 and 10 o'clock.

Con 4 tornillos de apoyo en acero templado y
4 pulsadores a las 2 h., 4 h., 8 h., 10 h.

No 1996-251.262	80 gr.	Pce Fr.
-----------------	--------	---------



ETA 2892-A 11 1/2" à 13 1/4"

Avec 4 vis d'appui en acier trempé-revenu et
4 boutons poussoirs 4 h., 8 h., 10 h., 11 h.

Mit 4 Stützschauben in gehärtetem, angelassenem Stahl und
4 Druckknöpfen bei 4, 8, 10 11 Uhr.

With 4 support screws in tempered steel and
4 pushers at 4, 8, 10 and 11 o'clock.

Con 4 tornillos de apoyo en acero templado y
4 pulsadores a las 4 h., 8 h., 10 h., 11 h.

No 1999	80 gr.	Pce Fr.
---------	--------	---------

Porte-pièce de forme

Réversible. En laiton.
Autres formes sur demande.
Préciser le calibre.

Formwerkhalter

Umkehrbar. Aus Messing.
Andere Formen auf Anfrage.
Kaliber angeben.


Movement holder shaped

Reversible. In brass.
Other shapes on request.
Indicate the calibre.

Porta-máquina de forma

Reversible. De latón.
Otras formas sobre demanda.
Indicar el calibre.



	No	Pce Fr.
3 3/4" x 6"	6706	
3 3/4" x 6 3/4"		
5 1/2" x 6 3/4"		
6 3/4" x 8		

Tél. + 41 32 933 60 00
Fax + 41 32 933 60 01

B
BERGEON
D e p u i s 1 7 9 1

www.bergeon.ch
info@bergeon.ch

Porte-pièce réversible avec bouton

Forme ronde.
Autres formes sur demande.
Préciser le calibre.

Umkehrbarer Werkhalter mit Knopf

Runde Form.
Andere Formen auf Anfrage.
Kaliber angeben.

Reversible movement holders with knob

Round shape.
Other shapes on request.
Indicate the calibre.

Porta-máquina reversible con botón

Forma redonda.
Otras formas sobre demanda.
Indicar el calibre.



No 5914...



No 5914-P..



En laiton nickelé.
Aus vernickeltes Messing.
In nickelled brass.
En latón niquelado.

En matière synthétique (PMMA).
Aus synthetisches Material (PMMA).
In synthetic matter (PMMA).
En materia sintética (PMMA).

	gr.	Pce Fr.
4 1/4'''	9	
5'''	9	
5 1/4'''	9	
5 1/2'''	10	
5 3/4'''	10	
6'''	10	
6 1/2'''	10	
6 3/4'''	10	
7'''	10	
7 1/4'''	10	
7 1/2'''	10	
7 3/4'''	10	
8'''	10	
8 1/4'''	10	
8 3/4'''	10	

	gr.	Pce Fr.
9'''	13	
9 1/4'''	13	
9 1/2'''	13	
9 3/4'''	13	
10 1/2'''	13	
10 3/4'''	13	
11'''	18	
11 1/4'''	18	
11 1/2'''	18	
11 3/4'''	18	
12'''	20	
12 1/4'''	20	
12 1/2'''	20	
12 3/4'''	20	
13'''	24	

	gr.	Pce Fr.
13 1/4'''	13	
13 1/2'''	13	
13 3/4'''	13	
14'''	13	
14 1/2'''	13	
16'''	18	
16 1/2'''	18	
17'''	18	
18'''	18	
18 1/2'''	20	
19'''	20	
19 1/2'''	20	
22'''	20	

Porte-pièce

Laiton nickelé. Forme ronde.
Dimension: Ø de base 31.0 mm.
Autres modèles sur demande.

Werkhalter

Messing vernickelt. Runde Form.
Masse: Ø der Basis 31.0 mm.
Andere Modelle auf Anfrage.

Movements holder

Nickel-plated brass. Round shape.
Dimension: base Ø 31.0 mm.
Other models on request.

Porta-máquina

Latón niquelado. Forma redonda.
Dimensión: Ø del base 31.0 mm.
Otras modelos sobre demanda.



Valjoux No 7750 13 1/4'''

Modèle réversible, percé, avec bouton et 2 poussoirs 2 h. et 4 h.
Reversible Modell, gebohrt, mit Druckknopf bei 2 und 4 Uhr
Reversible model, drilled, with push button
and 2 pushers at 2 and 4 o'clock.

Modelo reversible, perforados, con botón y 2 pulsadores 2 h. y 4 h.

No 5914-7750

90 gr.

Pce Fr.



BERGEON

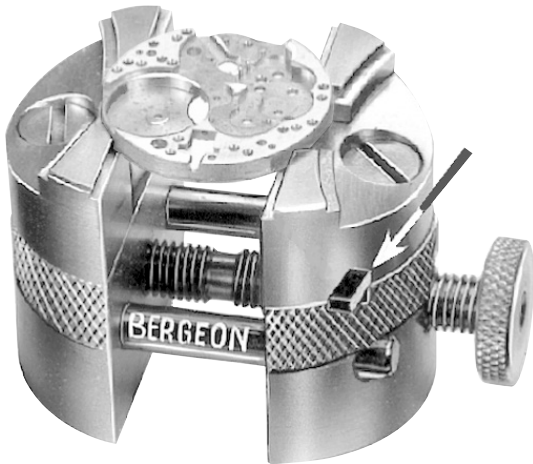
Depuis 1791

www.bergeon.ch
info@bergeon.ch

Tél. + 41 32 933 60 00
Fax + 41 32 933 60 01

Porte-pièce universel

Avec mâchoires réversibles et levier de blocage.
Pour calibres 3 3/4''' - 20'''.



Universal-Werkhalter

Mit umkehrbaren und feststellbaren Spannhaken.
Für Kaliber 3 3/4''' - 20'''.

Universal movement holder

With double jaws and lock lever.
For calibres 3 3/4''' - 20'''.

Porta-máquina universal

Con mordazas reversibles y dispositivo de bloqueo.
Para calibres 3 3/4''' - 20'''.



No 4513

50 gr.

Pce Fr.

Porte-pièce

Avec vis d'appui réglable percée.
Pour potence à poser les aiguilles.
Base: Ø 31 mm.
Autres formes sur demande.
Préciser le calibre.

Werkhalter

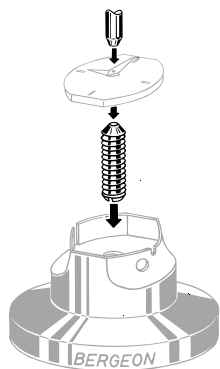
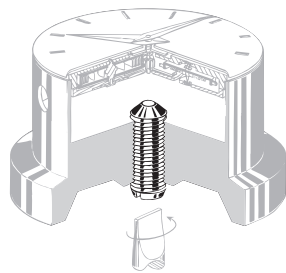
Mit verstellbarer gebohrter Stützschaube.
Für Presstöcke zum Zeigersetzen.
Basis: Ø 31 mm.
Andere Formen auf Anfrage.
Kaliber angeben.

Movement holder

With adjustable hollow centre screw.
For hand setting tools.
Base: Ø 31 mm.
Other shapes on request.
Indicate the calibre.

Porta-máquina

Con tornillo de apoyo graduable perforado. Para potencia de colocar manecillas.
Base: Ø 31 mm.
Otras formas sobre demanda.
Indicar el calibre.



Calibres - Kaliber - Calibre - Calibre				No	Pce Fr.
Rond	Rund	Round	Redondo	 1996	
4 1/4'''	7'''	9 1/4'''	11 1/2'''		
5'''	7 1/4'''	9 1/2'''	11 3/4'''		
5 1/4'''	7 1/2'''	9 3/4'''	12'''		
5 1/2'''	7 3/4'''	10 1/2'''	12 1/4'''		
5 3/4'''	8'''	10 3/4'''	12 1/2'''		
6'''	8 1/4'''	11'''	12 3/4'''		
6 1/2'''	8 3/4'''	11 1/4'''	13'''		
6 3/4'''	9'''				
Rond	Rund	Round	Redondo		
13 1/4'''	14'''	16'''	18'''		
13 1/2'''	14 1/2'''	17'''	19'''		
13 3/4'''	15'''				
Forme	Form	Shape	Forma	 1997	
3 3/4'''6J		5''' (AS976)			
3 3/4''' x 6 3/4'''		5 1/4''' (AS1051)			
3 3/4''' x 8 3/4'''		5 1/4''' (ETA1201)			
3 3/4''' x 10''' FHF59		5 1/2''' (AS1012)			
4 1/4''' SPEC		6 3/4'''			
4 3/4''' ETA 746		8''' (FHF60)			